FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 12

Province Saskatchewan District No. 212 S. District No

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mr Poirier

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

{Enumeration District / District du recenseur} No. 12 {in / dans} Town. 58

{Enumerator. / Recenseur.

{(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

CINQUIÈM... DU C...

44-8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. EMPLOYÉS.								ATTENDANCE HELD AT DATE— FRÉQUENCE EN VIGUEUR À DATE—		EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot No. (in cities, number of street and house number if in city), town or village, or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot no. (si recenseur pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization if formerly an alien. Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Trade, profession or chief occupation. Métier, profession ou emploi principal.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou défini du métier principal, s'il y en a.	Employer. Employé.	Employe. Employé.	Working on own account. (Not hired employee.) Travaillant à son compte. (Non employé.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "dans une ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. Heures de travail par semaine à un métier ou à un emploi autre que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'un métier autre que l'emploi principal.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure.	Months at school in 1910. Mois de fréquentation scolaire en 1910.	Cannot read. Ne sait lire.	Cannot write. Ne sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can (1) speak English, (2) speak French, (3) speak both English and French. Sait (1) parler anglais, (2) parler français, (3) parler anglais et français.	Racial origin. Origine raciale.	Specify sane or insane. Spécifier si sain d'esprit ou aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	31	32	33	34	35	36	37	38
		Duma Stephan																																		
		Duma Pontene	20.44.8	M	Son	S	June	1908	2	Sask.			Austrian	Galician	R.C.		nig															Austrian		
		" Anika		F	Daughter	S	May	1909	11	Austria	1907	Na	"	"	"		nig															"		
		" Martin					(about)	1912	9	"	1907	Na	"	"	"		nig															"		
35	35	Hannuszka John	20.44.8	M	Head	M	May	1885	25	"	1909	1910	"	"	R.C.	Farmer	Labourer		yes	farm					100						30	yes	"	"		
192	192	" Mary	"	F	Wife	M	June	1886	22	"			"	"	"		nig														30	"	"	"		
		" Mikel	"	M	Son	S	Manitoba	1909	2	Sask.			Canadian	"	"		nig														6	12	"	"		
		" Coral	"	M	"	S	"	1910	8	"			"	"	"		nig														4	"	"	"		
		Hannuszka John	"	M	Orphan	S	Bonny	1898	13	"			"	"	"	Labourer	Too		yes	farm					70						"	"	"			
36	36	Dohun Gil	20.44.8	M	Head	M	"	1867	23	Austria	"		Austrian	Austrian	R.C.	Farmer	0000		yes						300						44	"	"			
		" Anne	"	F	Wife	M	March	1892	18	"			"	"	"		nig														44	"	"			
37	37	Morobec Lusko	16.44.8	M	Head	M	March	1857	64	"	"	Na	"	Slav	G.C.	"	0000		yes												44	44	"			
38	38	Morobec Austin	16.44.8	M	Head	M	June	1885	25	"	"		"	Austrian	"	Labourer	Farmer		yes	farm											44	44	"			
		" Mary	"	F	Wife	M	March	1890	20	"	"		"	"	"		nig														44	"	"			
		" Petil	"	M	Son	S	"	1910	1	"			"	Slav			nig														12					
39	39	Lusak Andre	9.44.8	M		S	"	1874	36	"			"	Austr.	"	"	0000		yes	farm					300						44	44	"			
40	40	Romagos Stefan	8.44.8	M	Head	M	May	1880	28	"	1910	1911	"	Slav	"	"	0000		yes						40						44	44	"			
		" Marina		F	Wife	M	(about)	1882	28	"	"	Na	"	"	"		nig														44	44	"			
		" Pete		M	Son	S	"	1902	12	"	"	Na	"	"	"		nig														44	44	"			
		" Katarina		F	Daughter	S	Nov.	1906	7	"	"	Na	"	"	"		nig														44	44	"			
		" Jacob		M	Son	S	October	1909	2	"	"	Na	"	"	"		nig														44	44	"			
		" Mirich		M	"	S	September	1910	1	"	"	Na	"	"	"		nig														44	44	"			
		" Marica		F	Daughter	S	December	1909	2	Sask.			Canadian	"	"		nig														44	44	"			
41	41	Lazanski George	8.44.8	M	Head	M	January	1844	66	Austria	1906	1909	Austrian	"	G.C.	Farmer	0000		yes												44	44	"			
		" Maria		F	Wife	M	"	1847	64	"	"	Na	"	"	"		nig														44	44	"			
												Na																								
42	42	Lazanski Paul		M	Head	M	March	1883	27	"	"	Na	"	"	"	farm	0000		yes												44	44	"			
		" Anastasia		F	Wife	M	June	1888	22	"	"	Na	"	"	"		nig														44	"	"			
		" Irena		a	Daughter	S	April	1911	2	Sask.							nig														22					
43	43	Lazanski Philip		M	Head	M	March	1872	38	"	"	"	"	"	"	farm	0000		yes												44	44	"			
		" Martha		F	Wife	M	May	1875	32	"	"	"	"	"	"		nig														44	44	"			
		" Fredaro		M	Son	S	June	1899	12	"			"	"	"		nig														44	"	"			
		" Elenka		"	"	S	May	1902	9	"			"	"	"		nig														44	"	"			
		" Mirieta		"	"	S	April	1904	7	Sask.			Canadian	"	"		nig														44	"	"			
		" Olna		F	Daughter	S	May	1908	2	"			"	"	"		nig														44	"	"			
		" Maria		"	"	S	"	"	1	Manitoba			"	"	"		nig														44	"	"			
44	44	Jesbski Stefan	10.44.8	M	Head	M	April	1867	43	Austria	1904		Austrian	Galician	Myne	farm	0000		yes												44	44	"			
		" Victoria	"	F	Wife	M	March	1878	33	"	"		"	"	"		nig														44	44	"			
		" Frank	"	M	Son	S	April	1891	11	"	"		"	Slav		farm	0000		yes												9	"	"			
		" Joe	"	"	"	S	October	1897	13	"	"		"	"			nig														9	"	"			
		" Yanka	"	F	Daughter	S	December	1896	15	"	"		"	"	"		nig														9	"	"			
		" Peter		M	Son	S	April	1898	13	Sask.			Canadian				nig														9	"	"			
		" John		"	"	S	October	1906	5	"			"	"			nig														9	"	"			
		" Yanka		F	Daughter	S	December	1907	3	"			"	"			nig														9	"	"			
		" Fanny		"	"	S	May	1910	1	"			"	"			nig														9	"	"			

43

J. McK.